

Vaše práva na policajnej stanici



Mnohí ľudia nechápu,
čo sa deje na policajnej stanici.











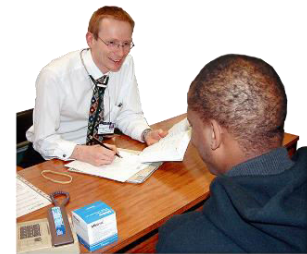

Ak vás polícia chce vypočúvať,
a vy potrebujete pomoc alebo nerozumiete,
povedzte to.



Polícia vie, že ľudia,
ktorí potrebujú pomocť s komunikáciou,
potrebujú viac času, aby si otázky prečítali
a odpovedali na ne.

Obsah

	Zatknutie a policajná väzba	Strana 4
	Odpovedanie na otázky polície	Strany 5 – 6
	Žiadosť o asistenta	Strana 7
	Informovanie právneho zástupcu, že sa nachádzate na policajnej stanici	Strana 8
	Informovanie inej osoby, že sa nachádzate na policajnej stanici	Strana 9

	<p>Ak máte 16 alebo menej rokov alebo ak máte 16 alebo 17 rokov a máte nariadený povinný dohľad</p>	<p>Strany 10 – 11</p>
	<p>Čo sa deje, keď vás obvinia alebo predvedú na policajnú stanicu na základe zatykača?</p>	<p>Strany 12 – 13</p>
	<p>Ako dlho vás môžu zadržiavať na policajnej stanici?</p>	<p>Strana 14</p>
	<p>Návšteva lekára alebo zdravotníka</p>	<p>Strana 15</p>
	<p>Podanie sťažnosti</p>	<p>Strana 16</p>

Zatknutie a policajná väzba



Polícia vám povie, prečo vás zatýka.



Polícia sa opýta, či rozumiete.

Ak v akomkoľvek momente nerozumiete, odpovedzte "nie".

Odpovedzte "áno", iba ak rozumiete.

Odpovedanie na otázky polície



Máte právo nevypovedať.

Nemusíte odpovedať na žiadne otázky polície.
Musíte **VŠAK** uviesť –

svoje meno



adresu



dátum narodenia



**miesto narodenia
a národnosť**



**Ak niektoré z týchto informácií neviete,
povedzte to polícii.**

**Ak na žiadne ďalšie otázky neodpoviete,
nebudete mať problémy s políciou.**

Polícia vám povie, že si zaznamená všetko,
čo poviete.

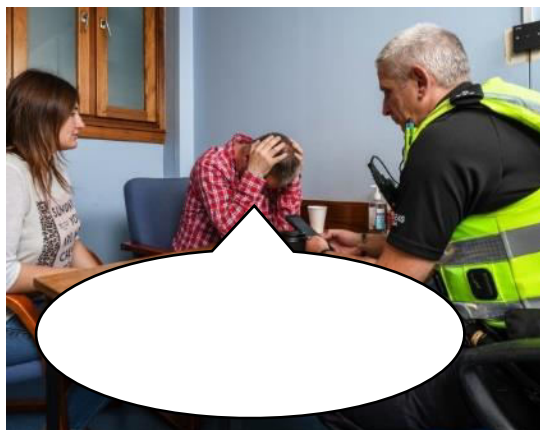
Ak sa rozhodnete odpovedať na otázky,
všetko, čo poviete, môže byť použité ako
dôkaz, ak sa váš prípad dostane pred súd.



Žiadosť o asistenta

Ak potrebujete pomoc, povedzte polícii:
“zavolajte mi asistenta”.

Asistent je osoba, ktorá vám pomôže pochopiť, čo polícia hovorí. Takáto podpora je bezplatná.



Asistent vám pomôže pochopiť, aké máte práva a čo sa deje.

Vysvetlí vám, čo sa vás polícia pýta, ak otázkam nebudete rozumieť.

Môže vám vysvetliť nielen to, čo polícia hovorí, ale aj to, čo robí.

Asistent vám nemôže poskytovať poradenstvo.

Ak si polícia bude myslieť, že asistenta potrebujete, zavolá ho, aj keď oňho nepožiadate.

Ak nerozumiete, je dôležité, aby ste to povedali.



Informovanie právneho zástupcu, že sa nachádzate na policajnej stanici



Máte právo kedykoľvek v súkromí hovoriť s **právny zástupcom**, a to aj pred výsluchom. Je to bezplatné.

Právny zástupca je osoba, ktorá chráni vaše práva a môže vám pomôcť s vašou obhajobou.

Počas vášho rozhovoru s právnym zástupcom nemôže byť prítomný asistent.

Ak chcete hovoriť s právnym zástupcom, povedzte "áno", keď sa vás na to polícia opýta.



Ak máte svojho právneho zástupcu, povedzte polícii, ako sa volá. Polícia sa bude snažiť kontaktovať ho. Je to bezplatné.

Ak nemáte svojho právneho zástupcu, povedzte to a polícia vám ho zabezpečí.

Polícia sa bude snažiť kontaktovať vášho právneho zástupcu v čo najkratšom čase. Je to bezplatné.

Právny zástupca môže byť s vami v miestnosti aj počas výsluchu polície. Je to bezplatné.



So svojím právnym zástupcom môžete hovoriť telefonicky alebo môže za vami prísť na policajnú stanicu. To závisí od neho.

Aj keď ste s právnym zástupcom hovorili telefonicky, polícia sa vás druhýkrát opýta, či chcete, aby bol počas výsluchu prítomný.

Informovanie inej osoby, že sa nachádzate na policajnej stanici



Máte právo políciu požiadať, aby informovala inú osobu o tom, že ste na policajnej stanici.

Polícia sa vás opýta, koho majú v tejto veci kontaktovať.



Môže to byť rodinný príslušník, váš partner, opatrovateľ, známy alebo iná osoba, ktorú poznáte.

Polícia vám nemusí umožniť rozhovor s takouto osobou.

Ak máte menej ako 16 rokov alebo máte 16 alebo 17 rokov a máte nariadený povinný dohľad:



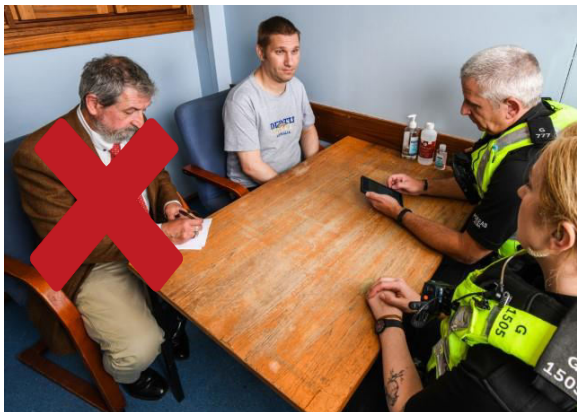
Polícia sa bude snažiť informovať vášho rodiča alebo zákonného zástupcu, že sa nachádzate na policajnej stanici.



Máte právo na to, aby vás na policajnej stanici navštívil váš rodič alebo zákonný zástupca.

Návštevy môžu prijímať iba osoby mladšie ako 18 rokov.





Počas vášho výsluchu políciou musí byť prítomný právny zástupca. Táto podmienka nemusí byť splnená iba za **výnimočných okolností**.

Napríklad, ak je polícia presvedčená, že máte dôležité informácie, ktoré pomôžu ochrániť inú osobu, môžu vás vypočuť ešte pred príchodom vášho právneho zástupcu.

Ak máte 16 alebo 17 rokov a bol vám nariadený dohľad alebo predbežný povinný dohľad, **NESMIETE** odmietnuť prítomnosť právnika.

Právo nevypovedať máte aj za výnimočných okolností.



Čo sa deje pri obvinení alebo predvedení na policajnú stanicu na základe zatykača?

Po vznesení **obvinenia** vám polícia buď povolí opustiť stanicu, alebo budete musieť zostať v policajnej cele a ísť pred súd v najbližší možný deň.



Ak vás obvinia, polícia vám vezme:

- **odtlačky prstov**

- **vzorku DNA** (ster vatovou tyčinkou z vnútra úst)



- **fotografiu**



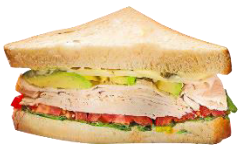


Ak vás na policajnú stanicu predvedú na základe **príkazu**, možno budete musieť ostať v policajnej cele a pred súd pôjdete v najbližší možný deň.

Ako dlho vás môžu zadržiavať na policajnej stanici?



Bez vznesenia obvinenia zo spáchania trestného činu vás polícia môže zadržiavať maximálne 12 hodín.



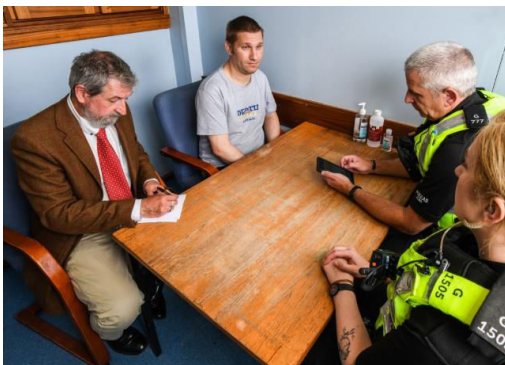
Ak vás polícia zadrží na viac ako 4 hodiny, v bežnom čase na jedlo vám ponúkne stravu.

Ak nejaké potraviny nemôžete jesť, čo najskôr o tom políciu informujte.

Ak ste smädní, požiadajte o vodu.



Polícia vás môže zadržiavať až 24 hodín, ale iba ak s tým súhlasí policajný inšpektor (alebo hlavný inšpektor, ak máte menej ako 18 rokov).



Máte právo sa k tomuto rozhodnutiu vyjadriť alebo môžete požiadať svojho právneho zástupcu, aby s políciou hovoril vo vašom mene.



Návšteva lekára alebo zdravotníka

Ak ste chorý alebo zranený, máte nárok na ošetrovanie **lekárom** alebo **zdravotníkom**.

Informujte políciu, ak si myslíte, že potrebujete navštíviť lekára alebo zdravotníka.

Ak máte nejaký zdravotný problém alebo užívate lieky, je dôležité, aby ste o tom políciu informovali.



Takisto je dôležité, aby ste políciu informovali, ak trpíte drogovou alebo alkoholovou závislosťou alebo ak pomýšľate na to, že by ste si ublížili.



Polícia vám tak môže počas vášho pobytu v policajnej väzbe zabezpečiť starostlivosť.



Podanie sťažnosti



Máte právo **sťažovať sa** na to, ako s vami polícia zaobchádza.

Ak sa rozhodnete sťažovať na škótsku políciu, nevrhne to na váš prípad zlé svetlo.

Sťažnosť môžete podať počas svojho pobytu vo väzbe.

Ak chcete sťažnosť podať počas pobytu vo väzbe, povedzte, že chcete hovoriť s inšpektorom alebo osobou s vyšším funkčným postavením.



Ak chcete sťažnosť podať po vašom prepustení, môžete ísť na ktorúkoľvek policajnú stanicu.

Ak vám počas zadržania alebo policajnej väzby bola spôsobená škoda alebo zranenie zo strany policajta, sťažnosť podajte oddeleniu pre profesijné štandardy škótskej polície.



Ak chcete podať sťažnosť, zavolajte na číslo 101 alebo navštívte policajnú stanicu vo svojom okolí.

Takisto môžete požiadať inú osobu, aby sťažnosť podala vo vašom mene. Môže tak urobiť rodič, známy, partner alebo niekto, komu dôverujete.

Budú však potrebovať vaše písomné povolenie.



Pre spoločnosť

SOLD Network

vyrobila spoločnosť

People First (Škótsko)

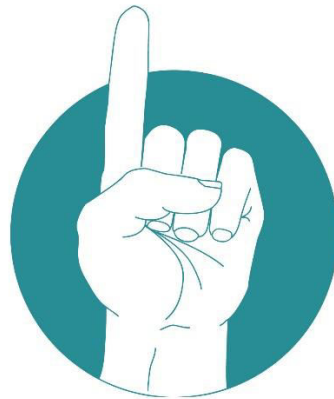
77-79 Easter Road,

Edinburgh,

EH7 5PW

0131 478 7707

Spoločnosť s ručením obmedzeným
(vo forme záruky) č. 173180
a registrovaná škótska charita
č. SC 026039



**People First
(Scotland)**



**POLICE
SCOTLAND**

Keeping people safe

POILEAS ALBA